

PORSCHE TIMES

01
23

Porsche Zentrum 5 Seen

06 | Traumgeburtstag.
75 Jahre Porsche Sportwagen.

18 | Destination Porsche,
wir kommen.



**DRIVEN BY DREAMS
SEIT 1948**

HIGHLIGHTS



08

75 JAHRE PORSCHE SPORTWAGEN

- 04 **Driven by Dreams seit 1948.**
Träume haben uns seit Sekunde 1 angetrieben.
- 06 **Traumgeburtstag.**
4 Traum-Stories aus 75 Jahren.
- 08 **Ein Festival. Für alle Träumer.**
Wir feiern mit Ihnen Geburtstag.



10

MODELLE

- 10 **Further Together.**
Der neue Cayenne.



12

BEI UNS

- 12 **Rasant. Entspannt. 2023 im Überblick.**
Freuen Sie sich auf unsere vielfältigen Events.
- 16 **Das sind wir.**
Neues aus dem Porsche Zentrum:
Unser Team vergrößert sich.
- 18 **Große Veränderungen stehen an.**
Destination Porsche, wir kommen.



18



Liebe Porsche Freunde,

die Sonne kommt, das Frühjahr lockt uns nach draußen und die allgemeine Stimmung passt sich dem Frühling und kommenden Sommer an. Wie schön!

Porsche feiert dieses Jahr „75 Jahre Porsche Sportwagen“ und wir feiern mit, indem wir in unserem Showroom im Wechsel die schönsten Modelle der Vergangenheit ausstellen.

Außerdem freuen wir uns, Ihnen viele Veranstaltungen anbieten zu können, bei denen Sie mit Ihrem Traumauto unvergessliche Erlebnisse „erfahren“ und zugleich viel Spaß mit großem Lerneffekt haben. Natürlich handelt es sich nicht nur um Rennstreckentermine, sondern auch um Geselliges. Vielleicht ist ja etwas für Sie dabei, das würde uns sehr freuen.

Darüber hinaus möchten wir Ihnen unser Team wieder mal zeigen, damit Sie sich von den einzelnen Mitarbeitern ein Bild machen können. Wir finden das so ein wenig persönlicher.

Seien Sie gespannt auf die zahlreichen Aktivitäten unseres quirligen Teams. Wir freuen uns auf viele gemeinsame Begegnungen.

Ihr

Franz Wörle
Geschäftsführer Porsche Zentrum 5 Seen



Porsche Times persönlich. Sie haben Fragen, Anregungen für interessante Themen oder möchten uns gern Ihr Feedback zur Porsche Times mitteilen? Das Redaktionsteam freut sich über Ihre Nachricht per E-Mail an pd.porschetimesredaktion@porsche.de. **Impressum** Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried, Tel. +49 8105 3766-0, Fax +49 8105 24761, E-Mail: info@porsche-5seen.de, www.porsche-5seen.de // **Auflage** 3.523 Stück // **Redaktionsanschrift** Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die **redaktionellen Inhalte und Bilder** dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum 5 Seen. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH. // **Redaktion und Gestaltung** Keko GmbH // **Drucklegung** April 2023

PORSCHE

DRIVEN BY DREAMS

SEIT 1948.



DIE KLEINEN TRÄUME, DIE GROSSEN TRÄUME UND DIE UNMÖGLICHEN TRÄUME, DIE GUTEN IDEEN, DIE VERWORFENEN IDEEN, DIE VERPASSTEN CHANCEN UND DIE ENDLICH ERGRIFFENEN CHANCEN, DIE SIEGE, DIE NIEDERLAGEN, DIE ÜBERSTUNDEN, DIE SCHWEREN STUNDEN, DIE LANGEN STUNDEN UND DIESE UNENDLICHEN SEKUNDEN, DIE ENTSCHEIDENDE SEKUNDE, DER SEKUNDENBRUCHTEIL, DIE REKORDE FÜR DIE EWIGKEIT, DIE FABELREKORDE, DIE VERGESSENEN REKORDE, DIE EINSAMEN WEGE, DIE UMWEGE, DIE IRRWEGE UND IMMER WIEDER: DER EIGENE WEG, DER IDEALISTISCHE WEG, DIE IDEALLINIE, DIE DESIGNLINIE, DIE ABFALLENDE DACHLINIE, DAS FREUNDLICHE GESICHT, DIE AUSGEPRÄGTEN SCHULTERN, DER BOXERMOTOR UND SEIN HEISERER SOUND, DER ELFER UND DAS ECHO DEINER KINDHEIT, FERRY, FERDINAND ALEXANDER, WOLFGANG, WALTER, JACKY, RENÉ UND DU UND ICH UND WIR ALLE, DIE LIEBE AUF DEN ERSTEN BLICK, DAS KRIBBELN IM BAUCH, DIE JUGENDLIEBE, DER FLIRT, DER ZWEITE FRÜHLING, DIE EWIGE LIEBE, DIE CLEVEREN SCHWABEN, DIE HOHE INGENIEURSKUNST, DIE S-KURVEN DER WELT, DIE HAARNADELKURVEN, DIE KURVENDISKUSSION, DAS BENZINGESPRÄCH, DAS BENZIN IM BLUT, DER KOPF UNTER STROM, DIE VORFREUDE AUF DIE NÄCHSTE KURVE, DER BLICK IN DIE ZUKUNFT, DER NÄCHSTE TRAUM UND IMMER WIEDER DER TRAUM ... ALLES DAS HABEN WIR ERTRÄUMT UND IN 75 JAHREN ERLEBT.

TRAUM GEBURTSTAG.

75 Jahre, 4 Storys und der eine Moment, in dem der Porsche Traum geboren wird.

1959: Auf dem Rücksitz.

Von Regensburg nach Erding in der Nähe von München war es schon ein gutes Stück zu fahren. Aber der 12-jährige Walter liebte die langen Autofahrten mit seinem großen Bruder. Die Mutter sagte immer: „Nimm den Kleinen mit, dann ist er versorgt.“ Und recht hatte sie. Nun gut, sie waren unterwegs zu einem Flugplatzrennen, und das war sicher nicht immer ungefährlich, aber Walter fühlte sich geborgen und sicher. Der Motor des Roadster 356 Super 90 röhnte so laut, dass man sich kaum unterhalten konnte, aber für ihn waren es die schönsten Sonntage, auch wenn er früh aufstehen musste. Sie sprachen über Autos und darüber, welches er später mal fahren sollte. Der Bruder riet ihm zu sparen, bis er sich ein ordentliches Auto kaufen könnte. Und damit meinte er einen Porsche. Und der Porsche, in dem sie jetzt saßen, würde auch heute zeigen müssen, was ein „ordentliches“ Auto war. Am Ziel angekommen, musste der Bruder nur noch den beeindruckenden Sebring-Auspuff draufschauben. Und schon würde es losgehen. Da fuhren bestimmt 30 Porsche 356 gegeneinander. Sportwagen – waren für Walter einfach Porsche. Alles andere waren nur Autos. Der Bruder setzte den Blinker, gleich würden sie da sein.



Wir sind Driven by Dreams seit 1948. Aber Porsche ist nicht nur etwas für Menschen, die einen Porsche besitzen. Weil die Leidenschaft selbst oft schon viel früher beginnt. Und weil der Weg zum eigenen Porsche mitunter lang, spannend und kurvenreich ist. Aber wo genau kommt der Traum her, wann wird er geboren? Meist in jungen Jahren, wie diese 4 Geschichten aus 75 Jahren beweisen. So gesehen könnten wir so viele Traum-Geburtstage feiern, wie es Porsche Fahrer gibt. Gehen Sie mit uns mit – auf Erinnerungsreise ...



1964: Auf der Leipziger Messe.

Der 20-jährige Chemiestudent Rainer war mit seinen Kommilitonen aus Köthen angereist, um die Welt zu sehen, die jedes Jahr hier in Sachsen zusammenkam. Denn für die Leipziger Messe öffnete die DDR auch ein Schaufenster in Richtung Westen. Die jungen Studenten waren aufgefordert, sich den sowjetischen Pavillon anzuschauen und anschließend einen Bericht über die technischen Errungenschaften des großen sozialistischen Bruders zu schreiben. Lust darauf hatte keiner von ihnen. Stattdessen sog Rainer lieber das internationale Messeflair auf. Auch aus der BRD kamen viele Aussteller, die oft mit ihren eigenen Autos angereist waren. Und die hatten es ihm angetan. Etwa die Opel-Schlitten Kapitän und Senator oder der Mercedes 300. Wie selbstverständlich parkten sie neben den Trabants und Wartburgs. Und dann stand da noch ein Auto. Ein nagelneuer 911 in Silbergrau. Es war Liebe auf den ersten Blick. Und wenn man sich plötzlich verliebt, kann man den Blick nur schwer lösen. Rainer schaute sich das Sport-Coupé von allen Seiten an. Bis so ein junger Kerl einstieg, den Boxermotor startete und einfach wegfuhr. War es Neid, war es Bewunderung, die Rainer empfand? Nun, die Mauer schien damals auf ewig zementiert zu sein, aber der Traum war geboren. Und erfüllte sich etwa 40 Jahre später mit einem indischroten 911, den der spätere Unternehmer bis heute fährt.

1975: Nach der Schule.

Auf dem Weg von der Schule nach Hause guckte Harald durch die Fenster der geparkten Autos, um vom Tacho abzulesen, wie schnell sie fahren konnten. Natürlich schaute er nicht in jeden VW-Käfer oder Renault hinein, wohl aber in jene Modelle, die etwas mehr Karacho hatten, wie etwa ein BMW oder ein Mercedes. Er wölbte seine Hände über das Fensterglas eines dunkelgrünen Audi 100 und spähte ins Innere. Dabei versuchte er nicht zu atmen, da sonst die Scheibe beschlug. Die grüne Skala verriet ihm: 220! Immerhin. Der Kadett seines Vaters hatte da nur 180 stehen. Natürlich war ihm klar, dass die elterliche Familienkutsche kaum je schneller als 150 fahren würde. Aber die Vorstellung, mit annähernd 200 km/h über die Autobahn zu brettern, war aufregend. Und plötzlich stand da ein Porsche. Ein Porsche! Wie ein Raumschiff, das in seinem öden Dorf gelandet war. Ein 911. Ein Turbo! Flach gebaut, das Heck breit, der Flügel riesig. Wo kam der nur her? Wer war der Besitzer? Harald hatte nicht viel Zeit, denn so ein Auto blieb ja nicht unbeobachtet. Wie ein Dieb sah er sich um und rannte auf die andere Straßenseite, robbte sich an den Sportwagen heran und riskierte einen schnellen Blick. Sein Herz klopfte. Was er sah, verschlug ihm den Atem: Auf dem Tacho stand – als wäre es das Normalste der Welt – eine dicke, fette 300.



1986: Beim Auto-Quartett.

Die anderen Mädchen wollten immer mit den Puppen spielen. Nur Silke nicht. Quartettkarten fand sie viel spannender. Lag es daran, dass sie 2 große Brüder hatte, die schon immer ein bisschen wilder waren? Oder war es einfach nicht ihr Ding, in Puppenstuben winzige Teetassen mit imaginärem Earl Grey zu befüllen? Natürlich mochte sie auch Mädchen-Sachen. Aber ihre Quartettkartensammlung mit Schiffen, Eisenbahnen und Raumfahrzeugen hütete sie wie einen Schatz. Es gab da nichts, was man nicht gegeneinander ausspielen konnte. Den dänischen Eisbrecher MS Danbjørn mit 3.025 Bruttoregistertonnen gegen das deutsche Forschungsschiff Meteor mit „nur“ 2.615 BRT. Oder die japanischen Shinkansen-Züge, die so viel schneller waren als alle anderen. Apropos schnell: Geschwindigkeit war der Wert, der Silke am meisten faszinierte. Kein Wunder, dass Auto-Quartette ihre liebsten waren. Da ließ sie die Chevrolet Corvette gegen den Maserati Barchetta oder den Ferrari Testarossa antreten. Oder eben gegen ihr Trumpf-Ass, den Supersportwagen Porsche 959, der mit seinen 317 km/h V_{max} lässig alle Gegner austach ... Natürlich wurde Silke für ihre vermeintliche Jungs-Leidenschaft belächelt. Aber ihr war das egal. Sie wusste: Eines Tages würde sie einen echten Porsche besitzen. Aber sie wusste auch, dass sie diese Quartettkarte niemals hergeben würde.



EIN FESTIVAL. FÜR ALLE TRÄUMER.

WIR FEIERN MIT IHNEN AM HOCKENHEIMRING 75 JAHRE PORSCHE
SPORTWAGEN UND UNENDLICH VIELE TRÄUME.



PORSCHE

Träume sind vielfältig. Träume sind bunt. Und nur selten führen sie immer geradeaus. Vor 75 Jahren brachte Ferry Porsche seinen großen Traum auf die Straße. Seitdem haben wir viele Kurven gemeistert und viele neue Träume sind entstanden. Und dabei kommt es weniger darauf an, ob es der Traum vom eigenen Porsche ist, vom Flug auf den Mars, vom Häuschen am Meer oder von einer Radtour quer durch Kuba. Wir nehmen das Porsche Jubiläum zum Anlass, alle Träume zu feiern – beim Festival of Dreams am Hockenheimring. Es wird eine Party für alle Kinder und inneren Kinder, für alle Kurvenfans und Asphaltcowboys, für alle Tiefergelegten und Hochbegabten. Kurz: für dich und mich. Sind Sie am 10. und 11. Juni 2023 mit dabei?

KOMMEN SIE ZUM
FESTIVAL OF DREAMS
AM 10./11. JUNI 2023

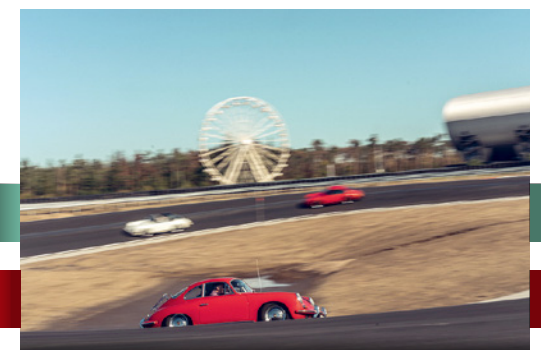


Wie feiert man Träume wohl am besten? Mit großartigen Live-Acts. Mit leckerem Essen für alle Geschmacksrichtungen. Und natürlich mit viel PS und kWh. So werden beim Lauf des Porsche Carrera Cup Deutschland die Herzen der Motorsport-Fans schneller schlagen. Kleiner Tipp: In der Sachs-Kurve haben Sie perfekte Sicht auf das Renngeschehen. Die 24 Stunden von Le Mans werden übrigens auch übertragen – pünktlich zum 100-jährigen Jubiläum des Langstreckenklassikers. Oder Sie gehen bei einer Taxifahrt selbst auf den Rundkurs des Porsche Experience Center. Vielleicht ja im Taycan?

Was noch zu einem ordentlichen Träumer-Festival gehört: jede Menge Abenteuer für Kinder. Aber hallo! Unser Erlebnisbereich für die ganze Familie stellt sicher, dass die Kleinen am Ende des Tages müde, aber überglücklich

ins Bett fallen werden. Apropos Kinder: Es gibt ja auch noch die großen Kindsköpfe, die Nostalgiker und die Luftgekühlten. Ihnen empfehlen wir unsere „Cars & Coffee“-Bereiche, wo jede Menge alte und neue Schmuckstücke darauf warten, entdeckt zu werden.

Das alles – und noch viel mehr – hält das Festival of Dreams für Sie bereit: spannende Dream Talks, verschiedene Themenwelten und sogar die Möglichkeit, in der Van-Area zu übernachten. Träumen Sie also gemeinsam mit uns, in der Community und in vielen Farben. Mit Menschen, die durch ihre Begeisterung verbunden sind. An einem Tag, der unvergesslich bleiben wird. Bei unserem Festival of Dreams. Wir freuen uns auf Sie.



FURTHER TOGETHER.

AUF NEUE ART VERTRAUT,
AUF VERTRAUTE ART NEU:
DIE NEUEN CAYENNE MODELLE.



Ob in klassischer Form als SUV oder als Coupé, ob als Cayenne, Cayenne S oder Cayenne E-Hybrid – unser „Neuer“ bringt viel Dynamik in den Alltag. Und dabei ist es beinahe egal, ob Sie mit ihm ins Gelände, auf die Rundstrecke oder in Richtung Job unterwegs sind. Denn dank der sportlichen Kernwerte bieten alle Modelle Fahrspaß auf jedem Terrain.

Design in Porsche Tradition.

Athletisch und auf sportliche Art elegant ist das Design des neuen Cayenne. Besonders die Coupé Modelle greifen in puncto Linienführung die dynamische Silhouette des 911 auf und lassen sofort erkennen, aus welchem „Stall“ sie kommen. Ein gut sichtbares Erkennungszeichen sind die serienmäßigen Matrix LED-Hauptscheinwerfer mit hoher Funktionalität, die den Cayenne auch optisch strahlen lassen.

Interieur mit Zukunftsperspektiven.

Das komplett neu entwickelte Interieur mit dem auf den Fahrer ausgelegten neue Bedien- und Anzeigenkonzept Porsche Driver Experience fasziniert direkt und überzeugt sofort. Das digitale Kombiinstrument mit 12,6-Zoll Curved Display platziert die Anzeigen kompakt im Sichtfeld. Sie können zwischen verschiedenen Darstellungsformen wählen: typische Rundinstrumente, Kartenausschnitt im zentralen Rundinstrument, vollflächige Navigationskarte, reduzierte Ansicht und die optionale Ansicht mit dem Nachtsicht-assistenten im Mittelpunkt.

Das innovative Anzeigen- und Bedienkonzept umfasst außerdem neue Lenkräder, die auch die Bedienung der Assistenzsysteme und anderer Modi integriert. Auf der Beifahrerseite befindet sich eine optionales 10,9-Zoll Touchdisplay. Es ermöglicht u. a. den Zugriff auf Navigations- und Infotainment-Funktionen. Mit dem optionalen In-Car Video können während der Fahrt – nur sichtbar für den Beifahrer – Videos gestreamt werden. Das Infotainment-system mit Apple CarPlay®, Spotify, Android Auto und In-Car Video erweitert Ihre digitalen Möglichkeiten.

Fahrdynamik dem Hier und Jetzt gewidmet.

Die S-Modelle des neuen Cayenne werden von einem neuentwickelten 4,0-Liter-V8-Biturbo-Motor mit einer maximalen Leistung von 349 kW (474 PS) und einem Drehmoment von 600 Nm angetrieben. Die V8-Motoren stehen für außergewöhnliche Leistung, hohes Drehmoment, vibrationsarmen Lauf und charakteristischen Sound.

Im Cayenne E-Hybrid wird die hohe Systemleistung von 346 kW (470 PS) durch die Zusammenarbeit des 3,0-Liter-V6-Turbo-Motors und der neuen elektrischen Maschine mit 130 kW (176 PS) erreicht. Die deutlich gesteigerte Leistung der E-Maschine erlaubt einerseits souveräne Fahrleistungen im E-Modus und andererseits eine stärkere Unterstützung des Verbrennermotors, wie zum Beispiel bei Beschleunigungsvorgängen. Gepeist wird die E-Maschine von der neuen Traktionsbatterie mit 25,9 kWh.

Momente gemeinsam zu erleben, öffnet den Blick für das Besondere. Die neuen Cayenne Modelle sind dafür ein perfekter Startpunkt. Für Sie – und für die Menschen, mit denen Sie an den Start gehen werden.

Vor über 20 Jahren haben wir uns gefragt, ob ein Sportwagen mehr als das Individuum feiern kann. Die Antwort lieferte der Cayenne. Und er perfektioniert sie bis heute. Für Menschen, die dorthin wollen, wohin allein kein Weg führt. Um dieses besondere Porsche Gefühl mit anderen zu teilen. Oder wie wir sagen: Further together.

Cayenne: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,1 – 10,8 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 275 – 246 g/km (WLTP); Stand 04/2023; **Cayenne S:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,4 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 303 – 282 g/km (WLTP); Stand 04/2023; **Cayenne Coupé:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,1 – 10,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 275 – 247 g/km (WLTP); Stand 04/2023; **Cayenne S Coupé:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,5 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 304 – 284 g/km (WLTP); Stand 04/2023; **Cayenne E-Hybrid:** Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert: 1,8 – 1,5 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen gewichtet kombiniert: 42 – 33 g/km (WLTP); Stromverbrauch gewichtet kombiniert: 30,8 – 28,7 kWh/100 km (WLTP); Elektrische Reichweite (EAER): 66 – 74 km; Elektrische Reichweite Stadt (EAER Stadt): 77 – 90 km; Stand 04/2023; **Cayenne E-Hybrid Coupé:** Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert: 1,8 – 1,5 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen gewichtet kombiniert: 42 – 33 g/km (WLTP); Stromverbrauch gewichtet kombiniert: 30,8 – 28,6 kWh/100 km (WLTP); Elektrische Reichweite (EAER): 66 – 74 km; Elektrische Reichweite Stadt (EAER Stadt): 78 – 90 km; Stand 04/2023

Folgen Sie dem QR-Code und erleben Sie die neuen Cayenne Modelle in Fahrt.



RASANT. ENTSPANNT.

2023 IM ÜBERBLICK.

Freuen Sie sich
auf unsere vielfältigen
Events – auf und
abseits des Asphalts.

Nirgendwo fühlt sich Ihr Porsche so wohl wie auf der Rennstrecke. Lassen Sie den ungezügelten Pferdestärken ihren freien Lauf: Kommen Sie mit uns auf ein Sicherheitstraining, um echten Fahrspaß mit Ihrem Auto zu erleben, oder verbessern Sie Ihr Fahrkönnen bei einem Sportfahrertraining.

Wie jedes Jahr sind wir auch 2023 wieder mit dem European Speed Club auf vielen Rennstrecken in Europa unterwegs und möchten Sie animieren, schnelle Runden mit uns unter Anleitung von erfahrenen Instruktoren zu drehen. Natürlich unterteilen wir je nach Erfahrung in Newcomer, Experts oder Racer. Bei den Newcomern und Experts ist immer ein Instrukteur vor Ort, der Ihnen je nach Bedarf und Wunsch zur Seite steht und Ihnen den ein oder anderen Tipp gibt. Zum einen gibt es das „Sicherheitstraining“ für Einsteiger und Newcomer, wofür keine Vorkenntnisse nötig sind. Auch hier bieten wir natürlich Gruppen für Experts an. Zum anderen gibt es die „Sportfahrschulen“. Hier ist es Voraussetzung, dass man bereits erste Erfahrungen auf einer Rennstrecke gesammelt hat. Unter Racer verstehen wir die Piloten von Rennfahrzeugen, die jedoch in einem separaten Zeitfenster auf der Strecke fahren, um nicht mit den Straßenfahrzeugen zeitgleich schnelle Runden zu drehen. Damit sich auch wirklich jeder gut aufgehoben fühlt.

Natürlich haben wir unsere Golfer und Oldtimerfans nicht vergessen und bieten für diese ebenfalls passende Veranstaltungen an.

Wie Sie sehen, haben wir wieder viele spannende Events für Sie geplant und würden uns über Ihr Interesse und Ihre Teilnahme sehr freuen. Gerne steht Ihnen Sabrina Wörle unter sabrina.woerle@porsche-5seen.de bei Fragen oder für weitere Informationen bezüglich des Anmeldeformulars zur Verfügung.



911 Turbo Cabriolet Modelle: Kraftstoffverbrauch kombiniert: 12,5 – 12,1 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 284 – 275 g/km (WLTP); Stand 03/2023; **911 GT3 Modelle:** Kraftstoffverbrauch kombiniert: 13,4 – 12,9 l/100 km (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert: 305 – 292 g/km (WLTP); Stand 03/2023



12.–13. JUNI 2023 – SICHERHEITSTRAINING AUF DEM RED BULL RING, ÖSTERREICH

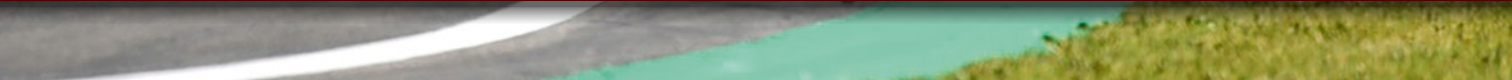
Mit einem Porsche auf der Rennstrecke werden alle Wünsche erfüllt, die mit Benzin, Beschleunigung und Fahrspaß zu tun haben. Runde für Runde erlebt man das einzigartige Gefühl der puren Performance und unvergleichlichen Dynamik. Hier sind auch Neueinsteiger herzlich willkommen, um den Spirit erstmals zu erleben. Es wird wieder in 3 Gruppen unterteilt, sodass jeder sein eigenes Tempo „erfahren“ und sich unter der Regie von Instruktoren steigern kann. Wir sind 2 Tage vor Ort, da man sich oft am ersten Tag mit der Strecke vertraut macht und dann am zweiten Tag „genießt“. Natürlich ist auch nur ein Tag buchbar.

1. JULI 2023 – PERFEKTIONS-, SPORT- UND DRIFTTRAINING IN BOXBERG, DEUTSCHLAND

Sie wollen Ihren Porsche in Grenzsituationen besser kennenlernen? Sie suchen die perfekte Vorbereitung für kommende Rennstreckenabenteuer? Oder haben Lust auf spektakuläre Drifts? Dann haben wir genau das Richtige für Sie! Mit verschiedenen Teststrecken bedient der Ausflug zum Driving Center Boxberg die unterschiedlichsten Motorsportgelüste. Das Gelände umrahmt ein 3 Kilometer langes Hochgeschwindigkeitsoval, auf dem Tempoliebhaber die Leistung ihres Porsche in Schräglage sorglos erleben können. Innerhalb des Ovals befinden sich unter anderem mehrere bewässerbare Fahrdynamikflächen, auf denen Alltagssituationen wie Bremsen und Ausweichen in höheren Geschwindigkeiten trainiert werden. Für anspruchsvolle Kurvenfahrten steht der Handlingparcours zur Verfügung. Und dann gibt es noch die ganz eigene Gruppe für unsere „Driftfans“ – Freude vorprogrammiert!

8. JULI 2023 – GOLFTURNIER IM GOLFCLUB WÖRTHSEE, DEUTSCHLAND

Dieses Jahr gibt es wieder den beliebten „Porsche Golf Cup“ mit der Möglichkeit zur Qualifizierung für das Deutschland-Finale, der leider nur noch alle 2 Jahre stattfindet. Wir werden dieses Turnier wieder in unserem „Heimatclub“ in Wörthsee austragen und freuen uns über rege Teilnahme. Wie jedes Jahr werden wir das Greenfee wieder für einen guten Zweck spenden, um andere damit zu unterstützen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, wie immer gilt „first come, first served“.



2.–3. AUGUST 2023 – SPORTFAHRSCHULE

AUF DEM CIRCUIT DE DIJON-PRENOIS, FRANKREICH

Der Circuit de Dijon-Prenois ist bei Fahrern vor allem wegen der steilen Hänge und langen Kurven berüchtigt. Selbst legendäre Fahrer wie Niki Lauda, Gilles Villeneuve und Ralf Schumacher schwärmten von der Parabolique und dem 14 %igen Gefälle der markanten 180-Grad-Kurve. Gemeinsam mit dem ESC bieten wir Ihnen die Chance, beim Spüren der unvergleichlichen Fliehkräfte auf der Strecke selbst ins Schwärmen zu geraten. Die Sportfahrschule richtet sich an Porsche Fahrer mit Track-Erfahrung, hier sind Straßen- und Rennfahrzeuge zugelassen.

6. SEPTEMBER 2023 – SICHERHEITSTRAINING

AUF DEM SALZBURGRING, ÖSTERREICH

Ein Porsche fühlt sich auf der Rennstrecke zu Hause und wir vor allem auf dem Salzburgring. Was wir an dieser Rennstrecke so schätzen? Vielleicht das einfache und kurze Streckenlayout, das auch Track-Neulingen Fahrspaß garantiert. Vielleicht die Magie, dass hier für viele Teilnehmer die „Motorsportliebe“ begonnen hat, wie auch für uns. Vielleicht auch die Nähe, sodass wir morgens anreisen können und abends wieder zu Hause sind. Dies ist jedenfalls der Einstieg für alle, die einmal „Rennstreckenluft“ schnuppern wollen. Hier fängt es meist für alle an, die dann den Spaß und die Freude am „Fahren in seiner schönsten Form“ nochmal ganz neu entdecken. Kommen Sie mit uns und lassen Sie sich mitreißen!

15. JULI 2023 – 18. ESPRESSO OLDTIMER RALLYE

IN HOLZHAUSEN, DEUTSCHLAND

Bereits zum achtzehnten Mal jährt sich im Juli die Espresso Oldtimer Rallye, worüber wir uns sehr freuen. Der Start erfolgt im BVS Bildungszentrum Holzhausen in Utting am Ammersee. Das Roadbook mit seinen interessanten Aufgaben und der Route auf wenig befahrenen Strecken bleibt vorerst verschlossen. Traditionell werden diese Details erst am Morgen der Rallye verraten. Falls Sie auch einen Oldtimer besitzen, wollen wir Sie ermutigen, mit uns gemeinsam einen einzigartigen Tag mit historischen Porsche Modellen und anderen Young- und Oldtimern bis Baujahr 2000 zu erleben. Veranstalter ist wie jedes Jahr Herr Dornhofer von SEC Sportevents. Freuen Sie sich auf einen Tag mit Gleichgesinnten und jeder Menge Fahrspaß.

18.–19. SEPTEMBER 2023 – FREIES FAHREN

AUF DEM CIRCUITO TAZIO NUVOLARI, ITALIEN

Alljährlich fahren wir mit unseren Freunden vom Porsche Club Rems Jagst einmal auf die Rennstrecke und dieses Jahr haben wir ein neues Ziel: Etwa 70 Kilometer von Mailand entfernt liegt die italienische Rennstrecke. Begleiten Sie uns dorthin und erleben Sie 2 Tage voller Adrenalin. Wir freuen uns jedes Jahr auf diesen Ausflug mit dem Porsche Club, der auch viel Wert auf Geselligkeit unter Gleichgesinnten legt. Hier sind wahre Freundschaften entstanden und wir hatten jedes Mal eine tolle Zeit auf und neben der Rennstrecke. Ganz ohne Coach bieten wir Ihnen hier die Gelegenheit, selbst Ihre Ideallinie zu finden. Nehmen Sie die Herausforderung unter der Sonne Norditaliens an?

22. JULI 2023 – UNSER TAG DER OFFENEN TÜR

An diesem Tag möchten wir Sie wieder herzlich in unser Porsche Zentrum zu einem Tag der offenen Tür einladen. Wir öffnen unsere Hallen und zeigen Ihnen alles, was so hinter den Kulissen passiert, und welche vielfältigen Gebiete wir in dem Sektor Automobilität abdecken. Von Neu- und Gebrauchtwagen und Classic Fahrzeugen inkl. Restaurationen über Reparaturen aller Art bis zu Motorsport mit Straßen- und Rennfahrzeugen inkl. Vermietung von Cup-Fahrzeugen: Es gibt vieles zu sehen. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst. Kulinarisch haben wir wie letztes Jahr wieder viel Abwechslung zu bieten und durch mehrere Foodtrucks geht auch kein Gast hungrig nach Hause. Unsere Mitarbeiter stehen bereit, um Ihnen Ihre Fragen zu beantworten, und wir alle freuen uns auf gute Gespräche mit Ihnen. Zum Tag der offenen Tür geht rechtzeitig an alle Kunden eine gesonderte Einladung heraus, sodass Sie sich hierfür bei Interesse noch nicht zurückmelden müssen.

9.–10. OKTOBER 2023 – SICHERHEITSTRAINING

AUF DEM CIRCUIT PAUL RICARD, FRANKREICH

Der Circuit Paul Ricard, alias „Le Castellet“, wurde nach der Jahrtausendwende komplett renoviert und modernisiert. Der Fokus lag dabei auf einem Höchstmaß an Sicherheit, bekannt aus den Medien mit den großzügigen Auslaufzonen in farblich gut unterscheidbaren Asphaltstreifen in Rot, Blau und Weiß. Dies ist eine der Teststrecken der Formel 1. Kommen Sie mit uns zum Saisonfinale und verbinden Sie das Sportliche mit dem Savoir-vivre in unmittelbarer Nähe zur Côte d’Azur. Die Fahrzeuge werden per Transporter gebracht und Sie reisen ganz bequem per Flugzeug an. Klingt entspannt, oder? Wir freuen uns auf Sie!

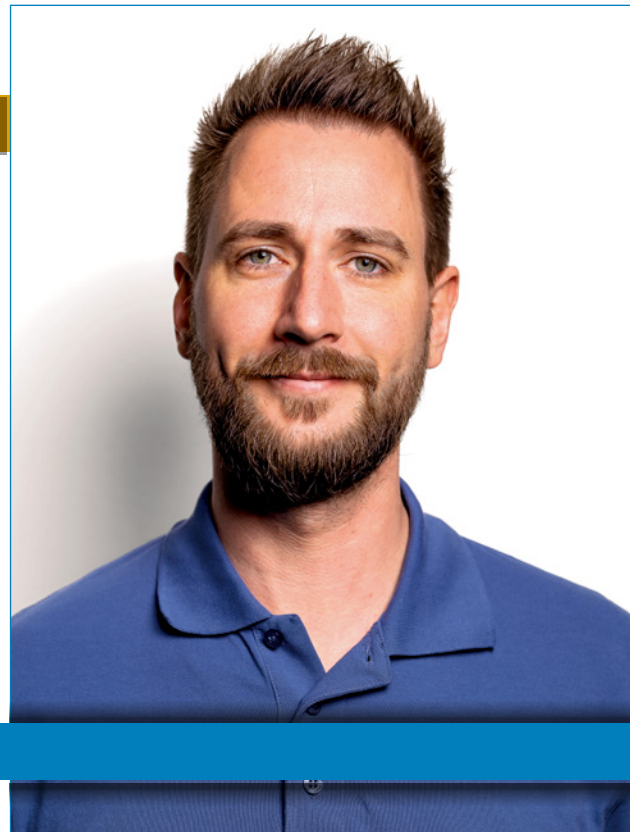
Das sind wir.

NEUES AUS DEM PORSCHE ZENTRUM: UNSER TEAM VERGRÖSSERT SICH.

2 neue Gesichter werden Ihnen vielleicht schon in unserem Porsche Zentrum aufgefallen sein. Seit Ende letzten Jahres unterstützen Herr Christoph Ziegler als Serviceberater und Frau Leonie Benz als Automobilkauffrau unser Team.



Frau **LEONIE BENZ** ist seit Ende 2022 in unserem Haus tätig und bringt schon Erfahrung aus dem Porsche Zentrum mit. Sie hat 2021 ihre Ausbildung als Automobilkauffrau erfolgreich abgeschlossen und dann ein Jahr in einem anderen Porsche Zentrum gearbeitet. Nachdem bei uns eine Stelle frei wurde, hat sie sich für uns entschieden, und wir freuen uns sehr über ihre Unterstützung. Frau Benz ist unter +49 8105 3766-12 oder unter leonie.benz@porsche-5seen.de erreichbar.



Herr **CHRISTOPH ZIEGLER** ist zertifizierter Serviceberater und hat in den letzten 7 Jahren bei BMW gearbeitet. Nun stellt er sich der neuen Herausforderung bei Porsche und hat sich in kürzester Zeit sehr gut eingearbeitet, sodass wir durch ihn tatkräftige Unterstützung im Service bekommen haben. Gerne können Sie sich mit allen Belangen bezüglich Ihres Porsche ganz vertrauensvoll an ihn wenden. Er ist für Sie unter der Telefonnummer +49 8105 3766-17 oder unter christoph.ziegler@porsche-5seen.de erreichbar.

V. l. n. r.:
Raffael Schimm,
Benjamin Bedak,
Christoph Ziegler,
Armin Morbitzer,
Johann Walch,
Anton Müller



BEI UNS 17

DAS SERVICEBERATER-TEAM

V. l. n. r.:
Gerhard Multerer,
Matthias Minzapost,
Michael Schmidt



DAS ERSATZTEIL-TEAM

V. l. n. r.:
Schorsch Wörle,
Sabrina Wörle,
Leonie Wörle,
Franz Wörle,
Carola Wörle,
Isabell von Pronay,
Sepp Wörle



DIE GESCHÄFTSLEITUNG ALS FAMILIE

Gerne „zeigen“ wir Ihnen hier nochmal unsere einzelnen Teams: So können Sie sich ein Bild von den Menschen machen, die sich jeden Tag ganz viel Mühe geben, um unsere Kunden zufriedenzustellen und auch ein wenig mit ihrer Begeisterung für das Produkt anzustecken.

Auch wenn Sie hier nur einen Teil von uns sehen: Wir sind mittlerweile ein Team von mehr als 50 Personen und freuen uns, miteinander für Sie da zu sein. In der nächsten Porsche Times folgen noch unsere Verkaufs-, Werkstatt- und Motorsport-Teams.

V. l. n. r.:
Monika Moyses,
Katrin Rohrer,
Simone Limmer,
Leonie Benz,
Alina Müller,
Verena Riegel,
Claudia Schlägel



DIE UNVERZICHTBAREN DAMEN AUS DEM BÜRO, DER DISPOSITION UND BUCHHALTUNG



Große Veränderungen stehen an.

DESTINATION PORSCHE, WIR KOMMEN.

In den nächsten beiden Jahren stehen für uns als Porsche Zentrum die größten Veränderungen in unserer knapp sechzigjährigen Geschichte an.

Wir sind gerade in der heißen Planungsphase für einen einschneidenden Um- bzw. Neubau. Ende des Jahres werden wir voraussichtlich mit den ersten Baumaßnahmen beginnen, abhängig von der Genehmigung durch das Landratsamt.

Alle Porsche Zentren müssen sich im Laufe der nächsten Jahre einer Transformation namens „Destination Porsche“ unterziehen. Das bedeutet für uns, dass wir den Showroom neu bauen werden. Aber nachdem wir hier unsere älteste Werkstatt „opfern“ werden und auf die Arbeitsplätze, den Vermessungs- und Bremsenprüfstand sowie die Wasch- und Aufbereitungshalle nicht verzichten können, müssen wir auch den ganzen Werkstattbereich umbauen und neu organisieren.

Da es sich hier um einen sehr großen Umbau handelt, werden wir die Transformation in 2 Bauphasen unterteilen. Zuerst wird die aktuelle Werkstatt im hinteren Bereich erweitert, sodass wir auf keinerlei Arbeitsplätze verzichten müssen, wenn wir dann den Showroom vergrößern. Das Ersatzteillager muss verlegt werden, die Vermessungs- und Prüfstraße sowie die Aufbereitungseinheit werden neu gebaut, die Tankstelle zieht um. Erst nach Fertigstellung dieses Bauabschnittes können wir dann mit dem Abriss der jetzt alten Werkhalle im vorderen Bereich und des überdachten Parkplatzes an der Hauptstraße beginnen, um einen großen Showroom nach den neuesten Anforderungen zu bauen.

Wir hoffen hier in den nächsten 2 Jahren einen einigermaßen reibungslosen Ablauf gewährleisten zu können und würden uns freuen, wenn Sie für die ein oder andere Einschränkung Verständnis haben. Seien Sie gespannt, was bis 2025 entsteht!

Natürlich werden wir Sie immer auf dem Laufenden halten und in der nächsten Porsche Times bekommen Sie dann schon einige Einblicke in unseren Plan.

Im Moment können wir Ihnen nur ein kleines „Phantombild“ zeigen.



GARMIN®



— **MARQ® 2 ADVENTURER** —

THE QUEST FOR EXCELLENCE
HAS REACHED A NEW SUMMIT

© 2022 Garmin Ltd. or its subsidiaries.



FRIDRICH

JUWELIER SEIT 1864



Driven by Dreams.

Von Anfang an teilen wir einen Traum: Den ultimativen Sportwagen zu bauen.
Das ist auch in den nächsten 75 Jahren unser Antrieb.

Porsche Zentrum 5 Seen
Hörmann Sportwagen GmbH
Am Römerstein 53
82205 Gilching-Argelsried
Tel. +49 8105 3766-0
www.porsche-5seen.de

911 Turbo S: Kraftstoffverbrauch kombiniert (WLTP): 12,3 – 12,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert (WLTP) 278 – 271 in g/km; Stand 02/2023



PORSCHE